雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到大批
中國金錢牌(暖)壺
外面漂亮裏面熱
大小由一磅至六磅
有關口暖壺適合裝餐用

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到第一期唐山水貨
二月廿六日由倫敦娜輪到步
白肉大塘茨菇　沙田蜜柚
檳榔芋仔　桂林馬蹄
檳榔芋頭　鮮蓮藕瓜
紅芽芋仔　大肉南羌
「最近到大帮一百磅揀手發
菜綠豆」批發額外相宜

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA. 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到
最靚上米
本號常備大量供應
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊接理滙兌進出口貨船機客務

雲高華
庚利公司特別推薦。
百年老號高生盈豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉
澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一三五號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

華校女生插章籌欵

爲風濕療醫會經費

雲埠中華總會館。於數日前接西人風濕骨炎症療醫會來函。請求代銷華文學校學生、在華區插章籌款。爲該會經費。當經由總會館分函請各校委派男女學生。于昨廿二日向華區插章籌款。各僑胞踴躍捐輸。計大公義學學生關光立。關競豪。吳朝麗。鄭如美。關翠霞。吳朝英。陳惠蘇。林佩翠。關玉麟。林萬泉。劉碧雲。關銀珠。簡雁翎等經手。共募得銀壹百壹十三元三毛五仙。文彊學校學生袁婉瑤。蔡款。爲該會經費。當經由總會館分函請各校委派男女學生。于昨廿二日向華區插章籌款。各僑胞踴躍捐輸。計大公義學學生關光立。關競豪。吳朝麗。鄭如美。關翠霞。吳朝英。陳惠蘇。林佩翠。關玉麟。林萬泉。劉碧雲。關銀珠。簡雁翎等經手。共募得銀壹百壹十三元三毛五仙。文彊學校學生袁婉瑤。蔡艷芳。黃劍芳。李錦屏。伍瓊芳。黃艷英。湯玉環。馮桂奠。陸姊嬌。劉素馨等經手。共八十四元六毛二仙。內有無名氏捐銀紙五元。華僑公立學校學生梁玉鸞。梁玉蓮。林蓮愛。陳月明。吳月明。趙華蟾。盤彩鳳。李玉蓮。林蘇暢等經手。共四拾八元貳毛五仙。統計共捐章銀貳百四十六元二毛二仙。當時在場做工作者有李韞石。黃文甫。李廣來。黃儉傳。黃庚華等多人。此次籌款。由總會館職員司徒捷予。馬榮騰。李韞石。馬善允。報効各學生晚餐。文化影片社分贈劇劵。請各學生觀影畫劇云

隆鎮會簽救國約訊

雲埠中山隆鎮同鄉會。昨(廿二)日午后二時。召開全體會員會議。到會者極形踴躍。由林漢華任主席。宣布召開會議後。請文書。財政等報告畢。主席提出事項討論。略謂本會接駐雲高華總領事館轉來華僑救國聯合總會代電。嘱發動簽訂反共救國公約等語。一致通過簽訂公約。並電台灣蔣介石致敬云

司機觸電幾被電死

電車司机歐市頓氏。前日駕車將近到第五拾街及緬街口。聞總掣箱內出煙。持鐵鉗探之。遇鐵鉗觸五百磅高壓電綫。被電暈。昏迷于車中。清醒後。復駕車回第十三街及緬街角車房換車。但駛至緬街及富市定街口時。忽然感覺不舒服。遂將情形告知該處監工。然後再駛回第拾三街車房。叫人替工。而由電火公司巡察車送入公醫院治療云

西人燒垃圾不慎受傷

住北雲高華第三街東六四八號西人野力敦威氏年四拾二歲。昨日在後園燒圾垃之際。將汽油倒于火中。遇火焰燒着全罐汽油而爆裂。將已燒着之汽油射于身上燒傷手面隔壁鄰舍之四歲西童。名市地夫杜曼。在旁觀之亦微傷云

◎雲埠署陳潁川總堂紀念鳴謝

敢者本堂于昨三月十五日午后一時召開全加代表大會舉行第廿七週年紀念典禮荷蒙各埠嘉賓代表昆仲嬸姆姊妹踴躍賁臨助慶指示一切不勝榮幸蒹蒙惠賜賀儀祝詞生花品物隆情厚禮殊深銘感謹綴數言以鳴謝悃

厚惠列后　恕不稱呼

袁汝南堂賀儀叁拾元祝詞　賢燦拾五元　都城潁川堂拾元祝詞　滿城潁川堂拾元祝詞　胡安定堂拾元祝詞　西湖餐館　卡城孔護　嘯章賢煥　每名拾元　鄭慶業夫婦　重慶餐館　每六元　温地辟至孝篤親五元祝詞　域埠潁川報社五元祝詞　点城皋鳴　典桃　每五元仝祝詞　砵亞板汝洪安　都城綽然房　胡彩星　宗倫　華歌　文彬　社然　懷春女士　胡世祥　梁廣明夫婦　馮文勝夫婦　明康　卡城文煥　品乾　鄭博聲夫人　梅恩夫婦　胡安定房　胡持仕　胡世良　瑯彥　涇聚房　綽然房　域埠宗偉　孔寅　景山　杕卜　其文　以上共廿六名每名五元　雲嘉夫婦四元　域埠彥存四元　謀灼三元祝詞　旺沛　榮銓　孔墉　賢嬸　袁育芳　宜談　少全　清愛女士　品光　銳明嬸　蓮瓊姑　明鏡　逢昌婆　柯愼火彥崇　官勝　明統　錦碌增華　以上十六名每三元　良舜　雲輯　每貳元五　舞市阻文炎　傳藹　袁就　陳全　傳葉　禎林　煥光　秋連女士　卡城蓁燕　少佳　宗洽　超文　本菲　路良惠　廷彬　文暢　嘯章賢榮　發祿　翼永　鎮宗嬸　榛文　雲惠　社容　孔星　金比　金齊　纘光　喜灼　繼成　生花一盆　砵亞利　市象積　榮相　良治　礽光　超民　概謀　雲烈　郁洪　孫振　明勳　仁孫　宜燿姆　謀瞿嬸　翼銓嬸　惠光　象維　賢煒　宜健　棪嵩　鴻文　祖開　賢隆　雲苞　福忠　典鐘　以上五十三名每貳元　象耀　華萬　振雄夫人　尾步隙汝湖　汝湖夫人　以上五名每壹元五　汝利愼雲臻　雲友　舞市阻德滚　業燒　明烝　宜熾　賢樸　均文　瑞登　孟儒　帝源　燿滿　貫三　慶棠　翼銓　國和　欽明　大田　立才　雲靖　錦碌崇洽　賢儉　賢熾　社衍　象基　賢開　勝才　濯燕　卓勝　典沐　宗穰　立兆　容漢　甄慕霞女史　漢屏女士　彥剛　宏燕　振焯　賢森　尾步隙　應堯　陳賀蕙芳女士　美影女士　立珊　孔翼　福華　奕芳　以上共四十六名　每壹元　孫鳳　賢拱　和典　典强　各五毛　尾步隙應堯　汝湖仝祝詞　巴崙分堂祝詞

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743
大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
接辦中西文件
經營實業買賣
代理各項燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.　MA. 9621
TA. 3833

◎廖造喜謝啓
洪啟者。弟昨奉命。前往域多利。當近。砵亞板汝。片市魯別。片市佐珠。錦補碌。錦碌。汝路愼。卡技利。列必珠等埠党部。再捐款項。完成勇吆分部建樓事。所到各處。各執事與各党員皆熱心党務。踴躍輸將。且愛屋及烏。大加歡迎。優禮欵待。至爲感激。茲以公事完竣。回抵雲埠。已向總支部覆命矣。特登數言。報告行止。並申謝意
中華民國四十二年三月十八日

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告
第吉屆報字第五號
爲通告事。照得陽曆三月廿九日黃花崗節。迺我洪門先烈在廣州起義。策動革命殉職成仁之紀念日。仰我駐加國各級党部暨洪門機關。於該日高懸洪門党旗。及開會紀念。表揚忠烈。以重大典。而誌不忘。謹此預告。希爲　知照
右通告
中國洪門民治黨駐加國各級党部暨洪門團体
中國洪門民治黨駐加國主任蔣安翹
總支部秘書簡建平

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St
敦地衣裳店要聞
介紹華友帮襯敦地衣裳公司加東至加西均有支行開辦已過卅五年有數百種絨選擇每套由三十九元九毛五起碼包滿意否則原銀奉回快來快來
服務周到　價錢克己
喜市定街西一零八號
活活百貨店對面

◎雲埠廣德隆床鋪被褥
貨大宗薄利
銷流廣爭雄
特別加長加濶水鴨毛褥仔
廉價每張四十九元半
新到大帮羊毛毡，床布，毛枕俱全。

同裕安公司全加總代理岐豐玉酒及和聲歌林公司唱片
歌林唱片每只壹元七毛五
香閨風雲　牛日安
花弄影　羅慕蘭
春風得意　小明星
何日燕歸來　廖夢覺
海誓山盟　黃佩英
殘歌淚影　黃佩英
重逢　張惠芳
窮風流　廖俠懷
紅綠焦心　廖俠懷
再訪香城　徐柳仙
江山美人　胡美倫
七月落薇花　梁琰
花落魂銷　辛賜卿
紅樓夢　李少芳
醒世界　上妹海
淚零燕　黃寶玉
飄　何大傻
大傻買猪
以上歌林唱片
每次購買唱片二打。每只壹圓四計算
金星南聲唱片。每只壹圓五
帶淚狂歌我誤卿　何非凡
楊乃武與小白菜　鄧碧雲
做慣乞兒懶做官　任劍輝
董祭金　白雪仙
少嬌婉芳艷芽　陳妙述
任劍輝　梁醒波
新馬仔一只　鳳凰女
小燕飛一只　次伯
馬師曾　瓊仙
紅線女　任劍輝
劍郎劍麗　張玉京
麗芳劍郎　江平
紅線女　文覺非
紅拂私奔　譚蘭卿
劍底情鴛　新馬仔
搭錯綫　
情癡歸帆　
花天嬌　
慾海情僧　
苦海妖姬　
霸王　
光棍姻緣　梁醒波
以上金星南聲唱片
QUON H. WONG AGENCIES, HONG YEE ON CO.
141 E. PENDER ST. VANGOUVER, B.C. PA. 1628
黃堃俠地保官事務所
代理飛机輪船客務及大陸人壽燕梳車辦入籍移民手續

躍飛之足充力精
返老還童
參歸精
參歸精乃採集國產最名貴之人參美華和當歸精液配合中和藥品聚煉而成其効力比較普通之補劑強大十倍與有(補腦)(補血)(補腎)三大補力任何虛損之症月中常服一二盒則體魄從斯強健有如生龍活虎服單服用保證滿意誠補身之妙品
甜尿
素胰徒
澈底治療甜尿聖藥
陳家菴
出品
總發行：香港德輔道中三百零五號
加拿大温哥華中和行公司總代理